

STIHL

STIHL FCS-KM

Instruction Manual
Notice d'emploi



Ⓞ **Instruction Manual**
1 - 17

Ⓞ **Notice d'emploi**
18 - 35

Contents

KombiSystem	2
Guide to Using this Manual	2
Safety Precautions and Working Techniques	2
Using the Unit	6
Approved KombiEngines	8
Assembling the Unit	9
Mounting the KombiTool	10
Mounting the Cutting Blade	10
Starting / Stopping the Engine	11
Storing the Machine	12
Replacing the Depth Wheel	12
Replacing the Skirt	12
Replacing the Cutting Blade	13
Checking and Replacing the Wear Guard	13
Maintenance and Care	14
Main Parts	15
Specifications	16
Maintenance and Repairs	16
Disposal	17

Dear Customer,

Thank you for choosing a quality engineered STIHL product.

It has been built using modern production techniques and comprehensive quality assurance. Every effort has been made to ensure your satisfaction and trouble-free use of the product.

Please contact your dealer or our sales company if you have any queries concerning this product.

Your



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

FCS-KM

KombiSystem

In the STIHL KombiSystem a number of different KombiEngines and KombiTools can be combined to produce a power tool. In this instruction manual the functional unit formed by the KombiEngine **and** KombiTool is referred to as the power tool.

Therefore, the separate instruction manuals for the KombiEngine and KombiTool should be used together for the power tool.

Always read and and make sure you understand **both** instruction manuals before using your power tool for the first time and keep them in a safe place for future reference.

Guide to Using this Manual

Pictograms

All the pictograms attached to the machine are shown and explained in this manual.

Symbols in text



Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.



Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. For this reason we may modify the design, engineering and appearance of our products periodically.

Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

Safety Precautions and Working Techniques



Special safety precautions must be observed when working with this power edger because it has a sharp cutting blade that rotates at very high speed.



Always read and and make sure you understand both instruction manuals (KombiMotor and KombiTool) before using your power tool for the first time and keep them in a safe place for future reference. Non-observance of the safety precautions may result in serious or even fatal injury.

Lend or rent your power tool only to persons who are familiar with this model and its operation – do not lend your power tool without the KombiMotor and KombiTool instruction manuals.

Use the power edger only for cutting the edges of paths, flower beds and lawns.

Do not use your power tool for any other purpose because of the **increased risk of accidents**.

Only use blades and accessories that are explicitly approved for this power tool by STIHL or are technically identical. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

Use only high quality tools and accessories in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of genuine STIHL tools and accessories. They are specifically designed to match the product and meet your performance requirements.

The deflector on this power edger cannot protect the operator from all objects thrown by the cutting blade (stones, glass, wire, etc.). Such objects may ricochet and then hit the operator.

Never attempt to modify your machine in any way since this may increase the risk of personal injury. STIHL excludes all liability for personal injury and damage to property caused while using unauthorized attachments.

Do not use a pressure washer to clean your power tool. The solid jet of water may damage parts of the power tool.

Clothing and Equipment

Wear proper protective clothing and equipment.



Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear snug-fitting clothing, an overall and jacket combination, do not wear a work coat.

Avoid clothing that could get caught on branches or brush or moving parts of the machine. Do not wear a scarf, necktie or jewelry. Tie up long hair so that it is above shoulder level.



Wear steel-toed safety boots with non-slip soles.



WARNING



To reduce the risk of eye injuries, wear close-fitting safety glasses in accordance with European Standard EN 166. Make sure the safety glasses are a comfortable and snug fit.

Wear hearing protection, e.g. earplugs or ear muffs.

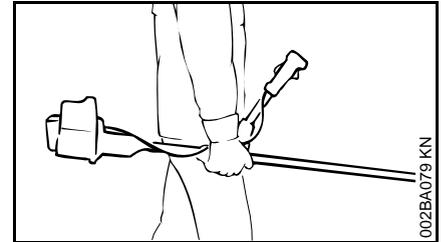
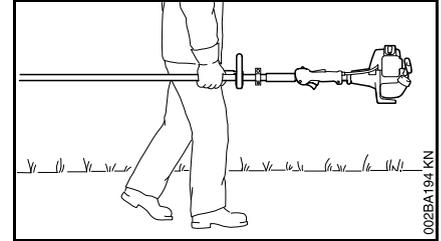
Wear a face shield and make sure it is a good fit. A face shield alone does not provide adequate eye protection.



Wear heavy-duty work gloves made of durable material (e.g. leather).

STIHL offers a comprehensive range of personal protective clothing and equipment.

Transporting the Power Tool



Always shut off the engine.

Carry the power tool properly balanced by the drive tube – cutting blade in front of you.

Do not touch hot parts of the machine since **burn injury** will result.

Transporting by vehicle: Properly secure your power tool to prevent turnover, fuel spillage and damage.

Before Starting

Check that your power tool is properly assembled and in good condition – refer to appropriate chapters in the KombiMotor and KombiTool instruction manuals.

- Blade correctly and securely mounted and in good condition (clean, move freely, not warped).
- Inspect the deflectors for damage and wear. Do not operate the machine with a damaged deflector – replace damaged parts.
- Never attempt to modify the controls or safety devices – work only with a properly mounted deflector.
- Keep the handles dry and clean – free from oil and dirt – for safe control of the power tool.
- Adjust the harness and handle(s) to suit your height and reach.

To reduce the risk of accidents, operate your power tool only if it is in a safe condition.

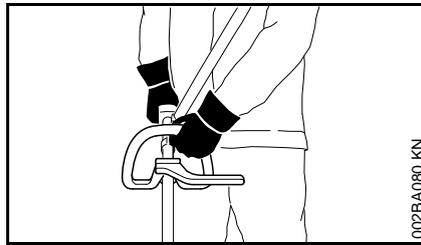
If you use a shoulder strap or full harness: Practice removing and putting down the machine as you would in an emergency. To avoid damage, do not throw the machine to the ground when practicing.

Holding and Controlling the Power Tool

Make sure you always have good balance and secure footing.

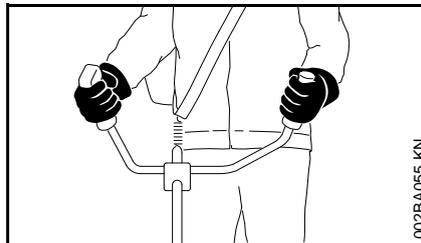
Always hold the power tool firmly with both hands on the handles.

Models with loop handle



On models with a loop handle and barrier bar, left hand on loop handle, right hand on control handle, even if you are left-handed.

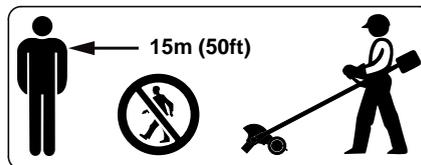
Models with bike handle



Right handle on control handle, left hand on left handle.

During Operation

In the event of impending danger or in an emergency, switch off the engine immediately by moving the slide control / stop switch / button to 0 or STOP.



The cutting attachment may catch and fling objects a great distance and cause injury - therefore, do not allow any other persons within a radius of 15 meters of your own position. **To reduce the risk of damage to property,** also maintain this distance from other objects (vehicles, windows). Even maintaining a distance of 15 meters or more cannot exclude the potential danger.



To reduce the risk of injury, avoid contact with the blade.

The correct engine idle speed is important to ensure that the blade stops moving when you let go of the throttle trigger. Check and correct the idle speed setting regularly. If the cutting blade still rotates when the engine is idling, have your dealer check your machine and make proper adjustments or repairs – see KombiMotor instruction manual.



To reduce the risk of injury from thrown objects, never operate the unit without the proper deflector for the machine and cutting attachment being used.



The gearbox becomes hot during operation. **To reduce the risk of burn injury,** do not touch the gear housing.

Take special care in slippery conditions (ice, wet ground, snow) – on slopes or uneven ground.

Watch out for obstacles: Roots and tree stumps which **could cause you to trip or stumble**.



Inspect the work area: Stones, pieces of metal or other solid objects may be thrown more than 15 meters and **cause personal injury** or damage the cutting attachment and property (e.g. parked vehicles, windows).



To avoid the risk of electric shock, never use your power tool in areas where electrical lines are laid on the surface or buried just below the surface. Striking and damaging such lines with the KombiTool **could cause serious or even fatal injury**.

Make sure you always have good balance and secure footing.

Special care must be taken when working in difficult, over-grown terrain.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.

To reduce the risk of accidents, take a break in good time to avoid tiredness or exhaustion.

Work calmly and carefully – in daylight conditions and only when visibility is good. Stay alert so as not to endanger others.

Do not touch the cutting blade while the engine is running. If the blade becomes jammed by an obstruction, switch off the engine immediately before attempting to remove the obstruction – **risk of injury**.

Opening the throttle while the blade is blocked increases the load and reduces engine speed. The clutch then slips continuously and this causes overheating and damage to important components (e.g. clutch, polymer housing components) – and **this can increase the risk of injury** from the cutting attachment moving while the engine is idling.

If your power tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work – see also "Before Starting". Make sure the safety devices are working properly. Do not continue operating your power tool if it is damaged. In case of doubt, consult your servicing dealer.

Check the cutting blade at regular short intervals during operation or immediately if there is a noticeable change in cutting behavior:

- Turn off the engine. Hold the unit firmly and press the blade into the ground to bring it to a standstill.
- Check condition and tightness, look for cracks.
- Replace a damaged blade immediately, even if it has only superficial cracks.

Clean the cutting attachment and deflector at regular intervals during operation.

- Shut down the engine.
- Wear gloves.
- Remove grass, weeds, clumps of soil, etc.

To reduce the risk of injury, shut off the engine before changing the cutting attachment.

Do not continue using or attempt to repair a damaged or cracked blade by welding or straightening – risk of out of balance.

This may cause parts of the cutting attachment to come off and hit the operator or bystanders at high speed and **result in serious or fatal injuries**.

If a rotating metal cutting attachment makes contact with a rock or other solid object there is a risk of sparking which may cause easily combustible material to catch fire under certain circumstances. Dry plants and scrub are also easily combustible, especially in hot and dry weather conditions. If there is a risk of fire, do not use metal cutting attachments near combustible materials, dry plants or scrub. Always contact your local forest authority for information on a possible fire risk.

After Finishing Work

After finishing work or before leaving the power tool unattended: Shut off the engine.

After finishing work, clean dirt, soil and plant residue off the cutting attachment – **wear gloves to reduce the risk of injury**.

Do not use grease solvents for cleaning.

After thoroughly cleaning, coat surface of metal cutting attachments with a corrosion inhibitor.

Maintenance and Repairs

Service the machine regularly. Do not attempt any maintenance or repair work not described in the KombiTool and KombiEngine instruction manuals. Have all other work performed by a servicing dealer.

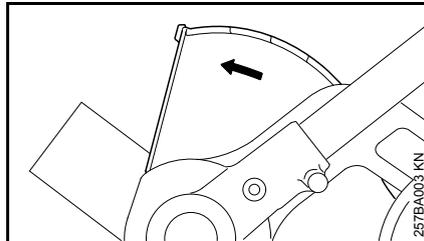
STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

STIHL recommends the use of genuine STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

To reduce the risk of injury, **always shut off the engine** before carrying out any maintenance or repairs or cleaning the machine.

Cutting Attachments and Deflectors



The arrow on the deflector shows the direction of rotation of the blade – see "Using the Unit".

Operate the edger only with the skirt properly mounted on the deflector – see "Replacing the Skirt".

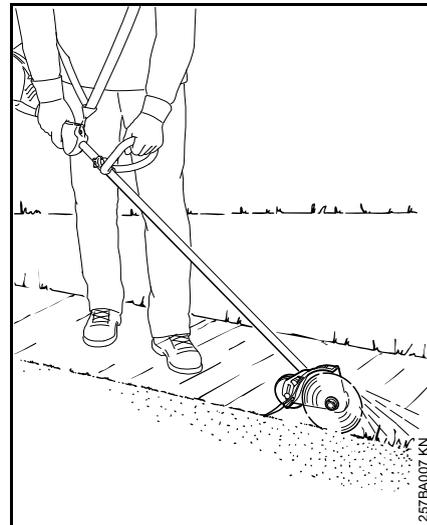
Handle the blade with care – see "Using the Unit".

Best cutting results: At full throttle working at a steady pace.

STIHL recommends you use only original STIHL cutting blades – see "Special Accessories".

Only use deflectors or accessories that are explicitly approved for this power tool by STIHL or are technically identical.

Using the Unit



Your power edger is designed to produce sharp contoured borders around lawns and flower beds. It will cut almost all types of grass, weeds and soft green plants.

Preparations

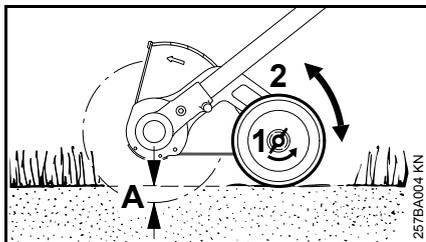
If the work area is very dry, spray it lightly with water: this softens the soil and ensures that less dust is created. Slightly damp green plants are easier to cut.

WARNING

Clear away all obstacles and solid objects from the work area.

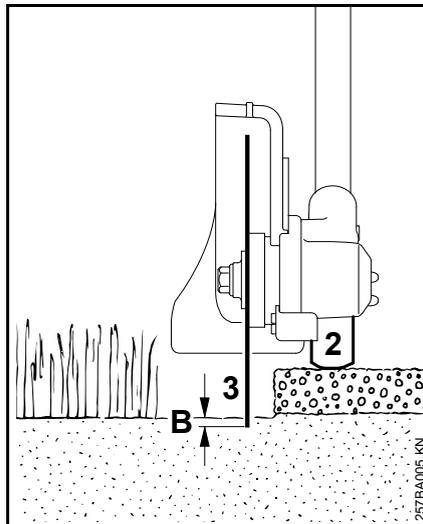
- Plan the best route for edging. Always hold and operate your edger on the right-hand side of your body.

Adjusting Depth of Cut



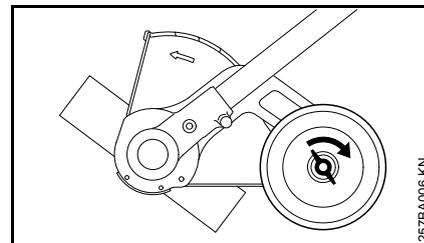
- Shut down the engine.
- Loosen the wingnut (1) counterclockwise.
- Push wheel (2) upwards to increase the depth of cut (A) or downwards to reduce the depth of cut (A).

Adjust correctly

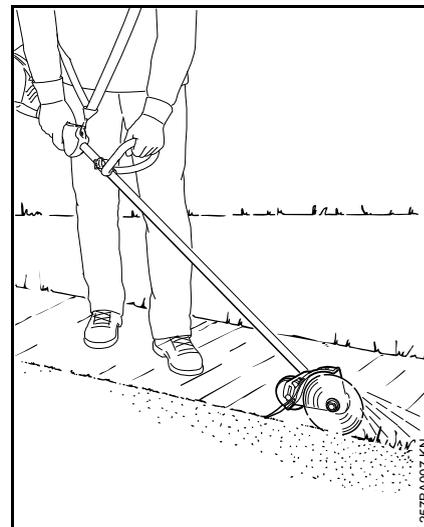


The depth of cut depends on the unevenness of the ground, your height and the way you hold the edger. Use the following procedure:

- Adjust the depth wheel (2) so that the blade (3) just touches the ground or breaks the surface of the soil (B) by no more than 5 mm (0.2 in).



- Tighten down the wingnut clockwise.
- Standing in the normal working position, check the depth of cut again and correct it if necessary.



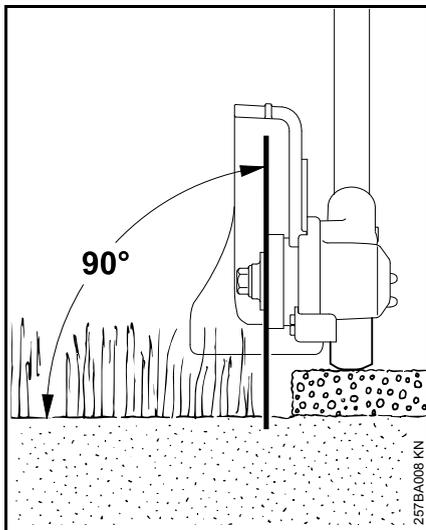
! WARNING

Do not adjust the deflector.

The deflector has been set at the factory so that the arrow on the deflector and the open side point away from the

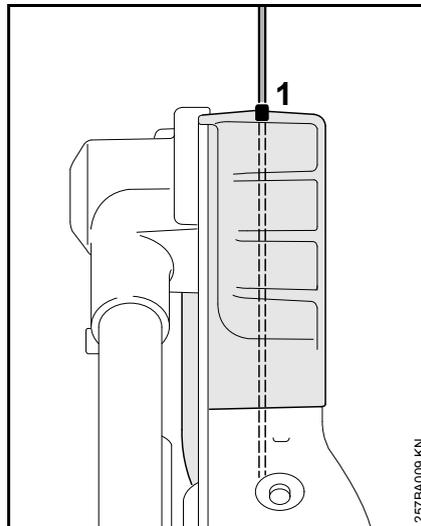
operator. This ensures that cuttings and other debris are directed away from the power tool and operator.

Edging



- Start the engine
- Start the cut at no less than half throttle and continue cutting at full throttle.
- Hold and guide your power tool so that the blade is vertical.
- Cut steadily so that the engine is not lugged down – do not apply force.
- Operate at no more than a normal walking pace.
- Do not push the blade into the ground.

- Always walk forwards when cutting, do not pull the unit towards you.
- Cut at a steady pace to avoid having to make several passes.



- Use the gunning sight (1) to line the blade up with the edge of the bed.

Approved KombiEngines

KombiMotors

Only use KombiMotors supplied or explicitly approved by STIHL for use with the attachment.

This Kombi attachment may be operated only in combination with the following KombiMotors:

STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R, KM 90, KM 90 R, KM 94 R¹⁾, KM 100, KM 100 R, KM 110, KM 110 R, KM 130, KM 130 R, KMA 130 R

WARNING

Loop-handled machines must be equipped with a barrier bar.

Brushcutters with split drive tube

This KombiTool may also be mounted to STIHL brushcutters (basic power tools) with a split drive tube (T models).

Operation of this KombiTool is therefore also permitted on the following power tool model:

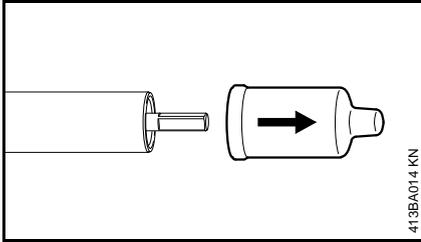
STIHL FR 130 T

WARNING

Refer to the power tool's instruction manual for use of the barrier bar.

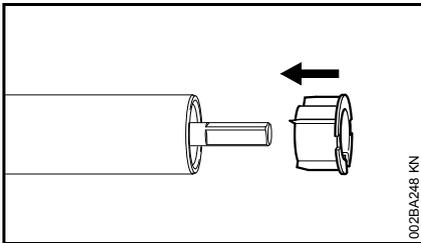
1) If the FCS-KM is used with the KM 94 R, a flexible shaft must be installed in place of the rigid shaft.

Assembling the Unit



413BA014-KN

- Pull the protective caps off the ends of the drive tube and keep them in a safe place for later use – see "Storing the Machine".

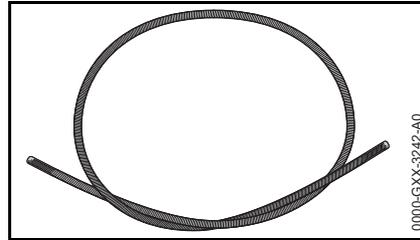


002BA248-KN

NOTICE

The plug may come out of the drive tube when you pull off the cap. Push it back into the drive tube as far as stop.

Installing the Flexible Shaft

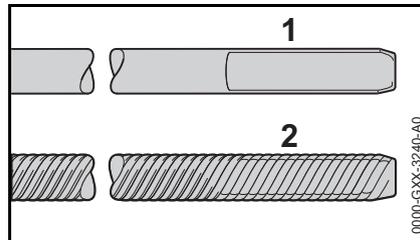


0000-GXX-3242-A0

If the FCS-KM KombiTool is used with a KM 94 R KombiMotor, its rigid shaft must be removed and the flexible shaft installed in its place. The flexible shaft is not included with the machine. It is available from a STIHL servicing dealer.

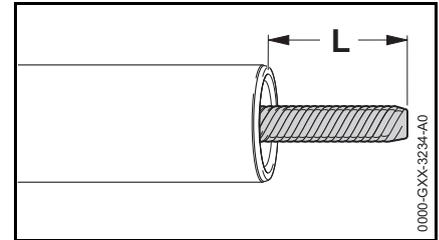
The rigid shaft must be re-installed if the FCS-KM is used with a KombiMotor other than the KM 94 R.

- If the gearbox is still mounted on the shaft: Remove the gearbox.



0000-GXX-3240-A0

- Pull the rigid shaft (1) out of the drive tube.
- Lubricate the flexible shaft (2) with STIHL multipurpose grease or gear lubricant.

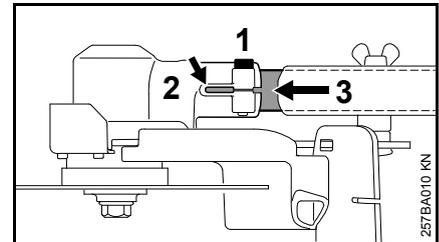


0000-GXX-3234-A0

- Push the flexible shaft into the drive tube.

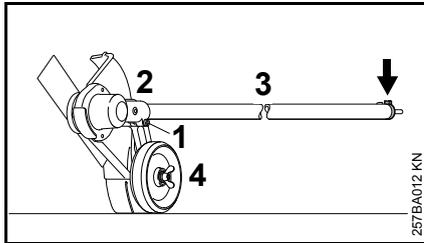
The drive shaft must not project from the tube more than 22 mm (L).

Mounting the Gearbox



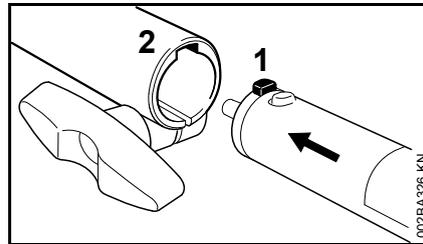
257BA010-KN

- Loosen the clamp screw (1) on the gearbox (2).
- Push the drive tube (3) through the clamp and into the gearbox – turn the gearbox back and forth as necessary.
- Once the end of the drive tube is inserted beyond the slot (see arrow) in the clamp (5), push it fully home as far as stop.
- Tighten down the clamp screw as far as stop.

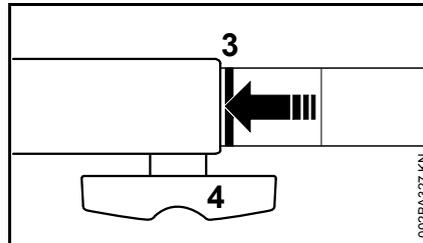


- Line up the gearbox (2) on the drive tube (3) so that the lug (arrow) points vertically upwards when the depth wheel (4) is vertical.
- Tighten down the clamp screw (1) firmly.

Mounting the KombiTool



- Push the lug (1) on the drive tube into the slot (2) in the coupling sleeve as far as stop.



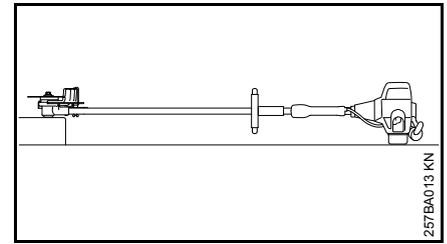
When correctly installed, the red line (3) (arrow point) must be flush with the end of the coupling sleeve.

- Tighten down the star knob (4) firmly.

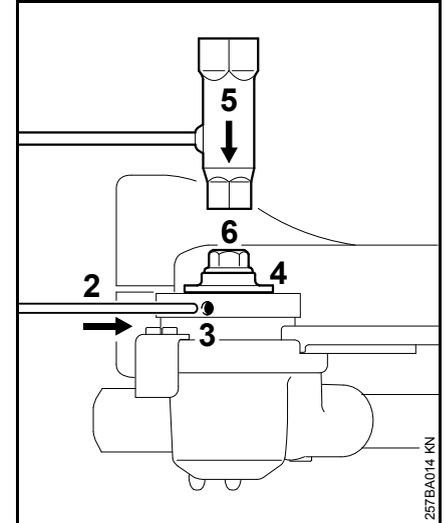
Removing the KombiTool

- Reverse the above sequence to remove the drive tube.

Mounting the Cutting Blade



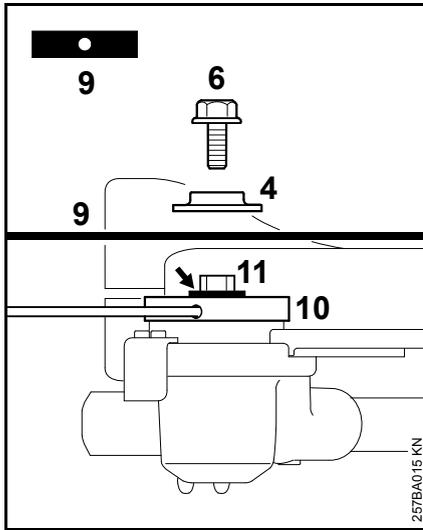
- Lay the power edger on its back so that the blade mounting (1) faces up.



- Insert the stop pin (2) into the hole (3) as far as stop – apply slight pressure and turn back and forth

together with the thrust plate (4) until the pin slips into position and blocks the shaft.

- Fit the combination wrench (5) on the screw (6).
- Loosen the screw clockwise (left-hand thread) and take it out.



- Remove the thrust washer (4).
- Position the blade (9) on the thrust plate (10).

! WARNING

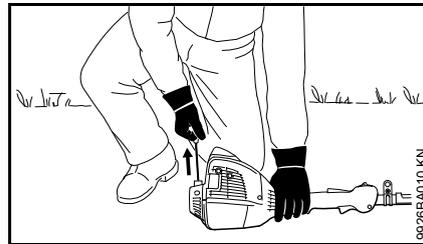
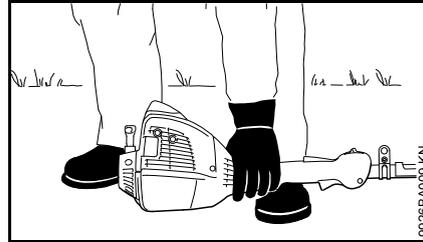
Collar (see arrow) must engage the blade's mounting hole.

- Fit the thrust washer on the shaft (11) and block the shaft.
- Fit the screw (6) in the shaft counterclockwise and tighten it down firmly.

Starting / Stopping the Engine

Starting the engine

To start the engine, basically follow the instructions for use for the KombiEngine or basic power tool!



- Place the machine on the ground in a secure position

The blade must not touch the ground or any other objects – **risk of accident!**

- Assume a firm stance – possibilities: standing, bending or kneeling
- Press the machine **firmly** against the ground with the left hand – do not touch the control elements on the control handle while doing so – see instruction manual for the KombiEngine or basic power tool

! NOTICE

Do not stand or kneel on the shaft!

! WARNING

If the engine is started, the blade may rotate as soon as the engine is running – therefore blip the throttle trigger as soon as the engine is running – the engine begins to idle.

The other starting procedure is described in the instruction manual for the KombiEngine or basic power tool.

Switching off the engine

- see instruction manual for the KombiEngine or basic power tool

Storing the Machine

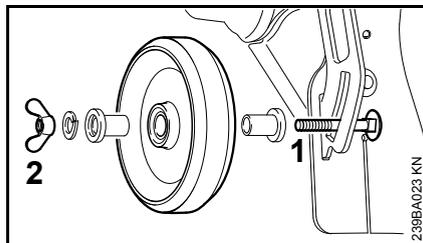
For periods of 3 months or longer

- Remove, clean and inspect the cutting blade.
- If the KombiTool is removed from the KombiEngine and stored separately: Fit the protective cap on the drive tube to avoid dirt getting into the coupling.
- Store the machine in a dry, high or locked location – out of the reach of children and other unauthorized persons.

Replacing the Depth Wheel

Have a worn depth wheel replaced by a servicing dealer. STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer.

Depth Wheel

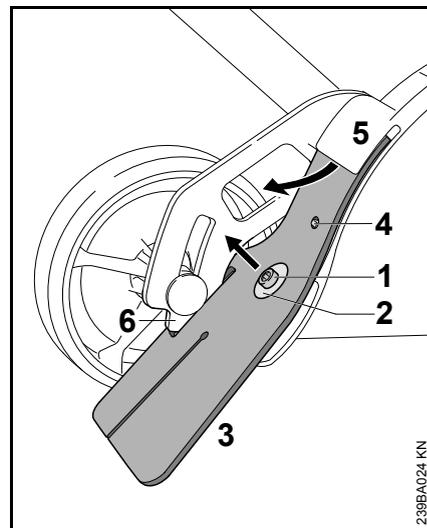


- The end of the thread on the screw (1) is peened over to ensure that the wingnut (2) does not work loose and be lost.

A very high torque has to be applied to remove the wingnut from the screw. If the parts are then reassembled, the captive function is no longer guaranteed. In such a case have the screw and wingnut replaced by a servicing dealer.

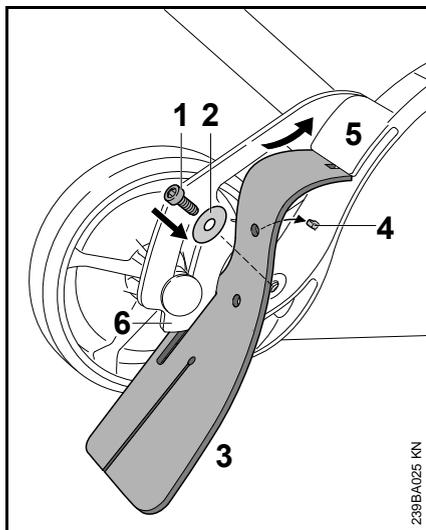
Replacing the Skirt

Removing the skirt



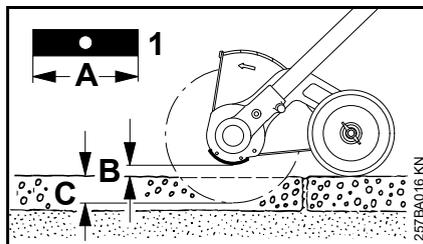
- Undo and remove the screw (1).
- Remove the washer (2)
- Pull the skirt (3) out of the segment (6) and out of the gap (5) in the deflector

Fitting the skirt



- In order to push the skirt easily into the gap on the deflector, apply a thin coating of resin-free oil to the top of the skirt
- Thread the skirt (3) into the segment (6) and push into the gap (5) of the deflector – the bore in the skirt must be fixed in the arbor (4)
- Place washer (2) onto screw (1).
- Insert and tighten the screw (1)

Replacing the Cutting Blade



Do not attempt to straighten or weld a bent or cracked blade – **it may break** – it must be replaced – see "Mounting the Cutting Blade".

STIHL recommends you use only the following original STIHL cutting blades:

Length	Thick-ness	Marking
200 mm	2.4 mm	4133 / 01
200 mm	3.8 mm	4133 / 02

Do not sharpen the blade.

- Replace the blade (1) if its length (A) is no longer sufficient to maintain the necessary ground clearance (B) and obtain the required depth of cut (C).

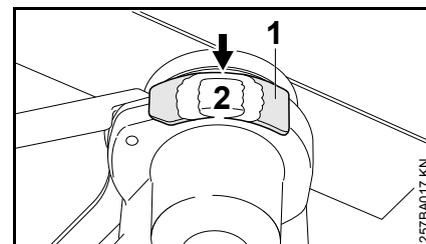
Checking Out-of-Balance

To avoid out-of-balance:

- Have your dealer check the blade for out-of-balance on a STIHL balancer (special accessory) – STIHL recommends an authorized STIHL servicing dealer. If blade is out-of-balance, fit a new one – see "Mounting the Cutting Blade".

Checking and Replacing the Wear Guard

Checking the Wear Guard

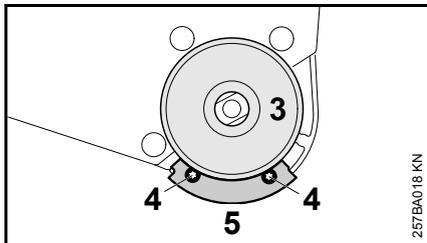


- Check the wear guard (1) for damage before starting the power tool.
- The wear guard must be replaced as soon as the gearbox (2) (arrow) becomes visible.



The gearbox may be seriously damaged if you do not replace the wear guard in good time.

Replacing the Wear Guard



- Remove the cutting blade - see "Mounting the Cutting Blade".
- Remove the thrust plate (3).
- Take out the screws (4).
- Fit the new wear guard (5).
- Insert the screws (4) and tighten them down firmly.
- Fit the thrust plate (3).
- Mount the cutting blade - see "Mounting the Cutting Blade".

Maintenance and Care

The following intervals apply to normal operating conditions only. If your daily working time is longer or operating conditions are difficult (very dusty work area, etc.), shorten the specified intervals accordingly.

Accessible screws and nuts (not wingnut for depth wheel)

- Check and retighten if necessary

Depth wheel

- Visual inspection before starting work
- Check tightness of wingnut before starting work
- Have replaced if necessary – see "Replacing Wheels"

Skirt

- Visual inspection before starting work
- Replace if damaged – see "Replacing the Skirt"

Blade

- Visual inspection before starting work
- Check tightness before starting work
- Have checked for out-of-balance if necessary, replace if out-of-balance – see "Replacing the Cutting Blade"
- Replace if damaged – see "Replacing the Cutting Blade"

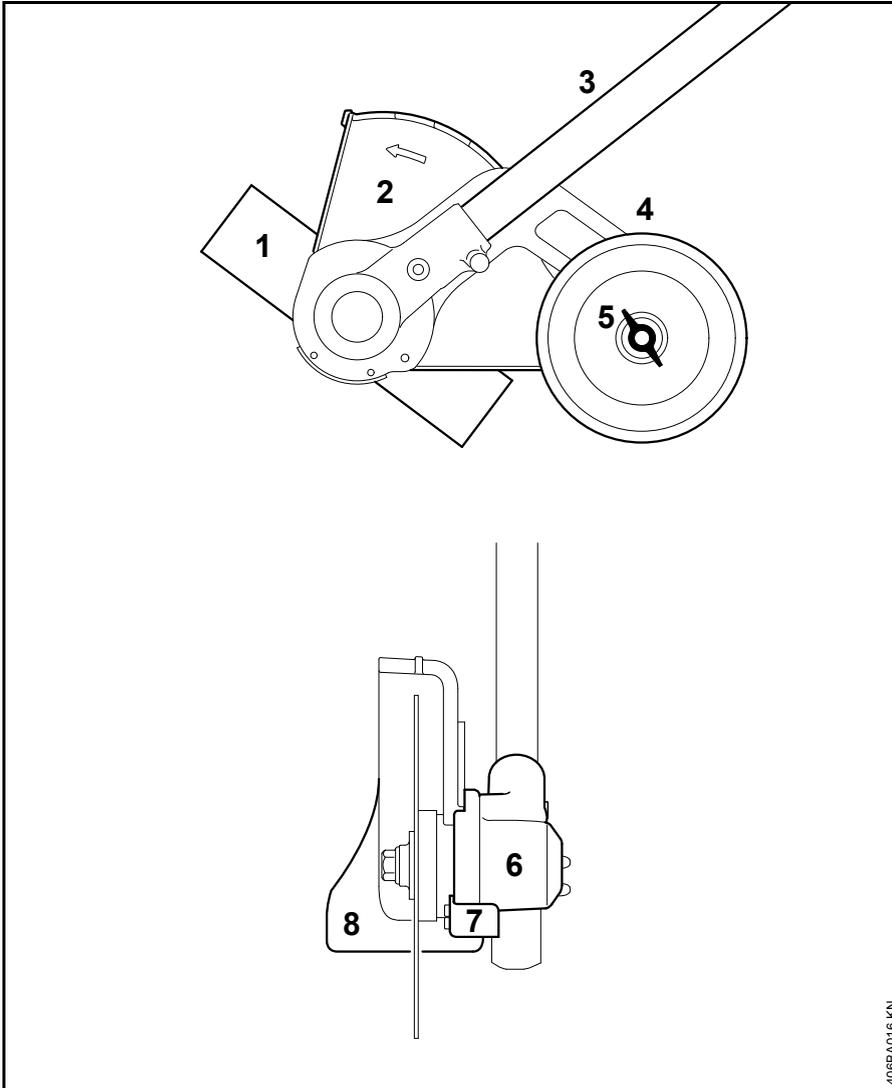
Wear guard

- Check before starting work
- Replace if necessary – see "Checking and Replacing the Wear Guard"

Safety labels

- Replace illegible safety labels

Main Parts



- 1 Cutting Blade
- 2 Deflector
- 3 Drive Tube
- 4 Depth Wheel
- 5 Wingnut
- 6 Gearbox
- 7 Wear Guard
- 8 Skirt

406BA016 KN

Definitions

- 1 Cutting Blade**
Metal cutting blade for cutting weeds and soft green plants.
- 2 Deflector**
Designed to reduce the risk of injury from foreign objects flung backwards toward the operator by the cutting attachment and from contact with the cutting attachment.
- 3 Drive Tube**
Encloses and protects the drive shaft between the coupling sleeve and gearbox.
- 4 Depth Wheel**
Deflector-mounted depth wheel rolls on ground and keeps edger cutting blade at preset height for required depth of cut.
- 5 Wingnut**
Must be loosened to shift the wheel to adjust the depth of cut.
- 6 Gearbox**
Reduces engine speed to speed required to drive the edger blade.
- 7 Wear Guard**
Protects the gearbox from wear.
- 8 Skirt**
Designed to reduce the risk of injury from foreign objects flung back towards the operator by the cutting blade.

Specifications

Engine speed

Max. output shaft speed at cutting attachment with KombiEngine:

KM 55 R:	4,550 rpm
KM 56 R:	4,800 rpm
KM 85 R:	5,050 rpm
KM 90 R:	4,900 rpm
KM 94 R:	4,900 rpm
KM 100 R:	4,900 rpm
KM 110 R:	4,900 rpm
KM 130 R:	4,900 rpm
KMA 130 R:	4,070 rpm

Max. output shaft speed at cutting attachment on STIHL brushcutters with split drive tube (T models):

FR 130 T:	4,900 rpm
-----------	-----------

Weight

with deflector and blade: 2.4 kg

Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs must be carried out by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

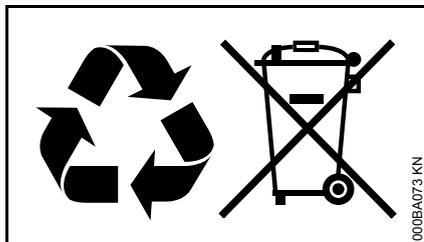
When repairing the machine, only use replacement parts which have been approved by STIHL for this power tool or are technically identical. Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and the STIHL parts symbol  (the symbol may appear alone on small parts).

Disposal

Observe all country-specific waste disposal rules and regulations.



STIHL products must not be thrown in the garbage can. Take the product, accessories and packaging to an approved disposal site for environment-friendly recycling.

Contact your STIHL servicing dealer for the latest information on waste disposal.

Table des matières

CombiSystème	19
Indications concernant la présente Notice d'emploi	19
Prescriptions de sécurité et techniques de travail	19
Utilisation	24
Moteurs CombiSystème autorisés	26
Assemblage	26
Montage de l'outil CombiSystème	28
Montage du couteau	28
Mise en route / arrêt du moteur	29
Rangement	29
Remplacement de la roue	30
Remplacement du tablier	30
Remplacement du couteau	31
Contrôle et remplacement du patin anti-usure	31
Instructions pour la maintenance et l'entretien	32
Principales pièces	33
Caractéristiques techniques	34
Instructions pour les réparations	34
Mise au rebut	35

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que cette machine vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute question concernant cette machine, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

La présente Notice d'emploi est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés, en particulier tout droit de copie, de traduction et de traitement avec des systèmes électroniques quelconques.

CombiSystème

Le CombiSystème STIHL offre la possibilité de combiner différents moteurs CombiSystème et outils CombiSystème pour composer un dispositif à moteur complet. Dans la présente Notice d'emploi, l'ensemble – en ordre de marche – d'un moteur CombiSystème **et** d'un outil CombiSystème est dénommé dispositif à moteur ou machine.

Par conséquent, les Notices d'emploi du moteur CombiSystème et de l'outil CombiSystème constituent, ensemble, la Notice d'emploi intégrale du dispositif à moteur ou de la machine.

Il faut donc toujours lire attentivement **les deux** Notices d'emploi avant la première mise en service et les conserver précieusement pour pouvoir les relire lors d'une utilisation ultérieure.

Indications concernant la présente Notice d'emploi

Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Repérage des différents types de textes



AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.



AVIS

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Des mesures de sécurité particulières sont nécessaires lors du travail avec le coupe-bordure, car il fonctionne avec une vitesse de lame très élevée et des outils à arêtes vives.



Lisez toujours attentivement les deux modes d'emploi (moteur KombiSystème) et outil KombiSystème) avant la première utilisation et conservez-les dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure. Le non-respect des modes d'emploi peut mettre la vie en danger.

Ne transmettez ou ne prêtez ce dispositif à moteur qu'à des personnes qui connaissent bien ce modèle et sa manipulation - joignez toujours le mode d'emploi du moteur KombiSystème et de l'outil KombiSystème.

N'utilisez le coupe-bordure que pour couper les bords des sentiers, des plate-bandes et des pelouses.

Ce dispositif à moteur ne doit pas être utilisé à d'autres fins - ! – **Risque d'accident !**

Il faut exclusivement monter des lames ou des accessoires qui sont autorisés par STIHL pour ce dispositif à moteur ou alors des pièces techniquement équivalentes. Consulter un distributeur agréé pour toute question à ce sujet.

N'utilisez que des outils ou des accessoires de haute qualité. Dans le cas contraire, il y a un Risque d'accidents ou de dommages au dispositif à moteur.

STIHL recommande d'utiliser des outils et des accessoires originaux STIHL. Les propriétés de ceux-ci sont adaptées de manière optimale au produit et aux exigences de l'utilisateur.

La protection du coupe-bordure ne peut pas protéger l'utilisateur contre tous les objets (pierres, verre, fil, etc.) jetés par la lame. Ces objets peuvent rebondir quelque part et frapper l'utilisateur.

N'apportez aucune modification à l'appareil – la sécurité risquerait d'en être affectée. STIHL exclut toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels qui résultent de l'utilisation d'accessoires non homologués.

N'utilisez pas de nettoyeur à haute pression pour nettoyer l'appareil. Le jet d'eau dure peut endommager certaines parties de l'appareil.

Vêtements et équipements

Portez des vêtements et de l'équipement conformes aux règlements.



Les vêtements doivent être appropriés et ne doivent pas être gênants. Vêtements serrés ou une combinaison, mais pas de tablier

Ne portez pas de vêtements qui pourraient s'emmêler dans le bois, les buissons ou les pièces en mouvement de l'appareil. Ne portez pas non plus d'écharpe, de cravate ou de bijoux. Attachez les cheveux longs ensemble et fixez-les de manière à ce qu'ils soient au-dessus des épaules.



Portez des bottes de protection avec semelle antidérapante et embout en acier.



AVERTISSEMENT



Pour réduire le Risque de blessure oculaire, portez des lunettes de sécurité bien ajustées conformément à la norme EN 166. Veillez à ce que les lunettes de protection soient correctement installées.

Portez une protection "personnelle" contre le bruit - par exemple des capsules de protection auditive.

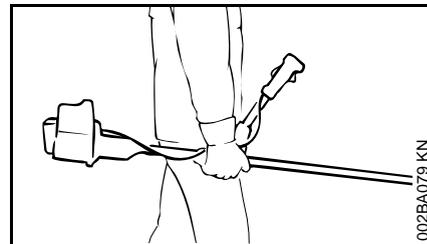
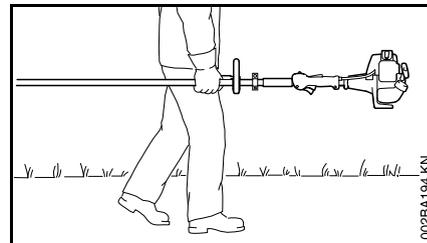
Portez un écran facial et assurez-vous qu'il est bien ajusté. L'écran facial à lui seule n'est pas une protection suffisante des yeux.



Portez des gants de travail robustes en matériau résistant (par ex. cuir).

STIHL offre une gamme complète d'équipements de protection personnelle.

Transport du dispositif à moteur



Arrêtez toujours le moteur.

Portez le dispositif à moteur en équilibre sur l'arbre, outil de coupe vers l'avant.

Ne touchez pas les parties chaudes de la machine – **Risque de brûlure !**

Dans un véhicule : Calez le dispositif à moteur pour éviter qu'il ne bascule, qu'il soit endommagée et que du carburant s'écoule.

Avant de démarrer

Vérifiez que le dispositif à moteur est dans un état de fonctionnement sûr - respectez les chapitres pertinents des modes d'emploi du moteur KombiSystème et de l'outil KombiSystème

- lame : installation correcte, ajustement ferme et état parfait (propre, souple et non déformé)
- Vérifiez que les dispositifs de protection ne sont pas endommagés ou usés. N'utilisez pas l'appareil avec une protection endommagée - remplacez les pièces endommagées
- N'apportez aucune modification aux équipements de fonctionnement et de sécurité - ne travaillez qu'avec une protection installé
- Les poignées doivent être propres et sèches, exemptes d'huile et de carburant - important afin de garantir une conduite du dispositif à moteur en toute sécurité
- Ajustez le harnais et la (les) poignée(s) en fonction de la taille du corps.

Le dispositif à moteur ne doit être utilisé que s'il présente une parfaite sécurité de fonctionnement – **Risque d'accident !**

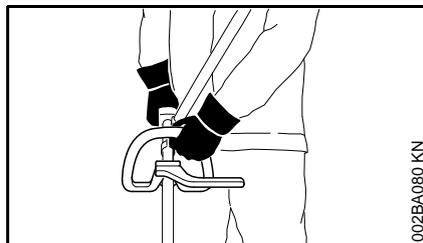
En cas d'urgence, lors d'utilisation des harnais : Entraînez-vous à poser l'appareil rapidement. Lors de l'entraînement, ne jetez pas l'appareil par terre pour éviter de l'endommager.

Maintien et guidage de l'appareil

Veillez toujours à une position stable et sécurisée.

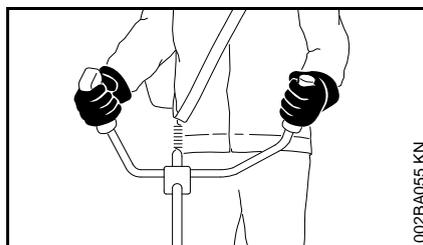
Tenez toujours le dispositif à moteur par les poignées avec les deux mains.

Pour les versions avec poignée circulaire



Pour les versions avec poignée circulaire et poignée périphérique avec étrier (limiteur de pas) : main gauche sur la poignée périphérique, main droite sur la poignée de commande - également pour les utilisateurs gauchers.

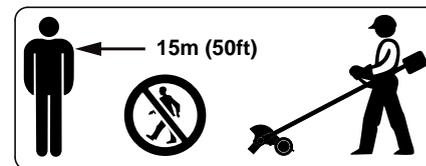
Pour les versions avec poignée à deux mains



Main droite sur la poignée de commande, main gauche sur la poignée tubulaire.

Pendant le travail

En cas de danger imminent ou en cas d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur - Mettez le curseur combiné / l'interrupteur d'arrêt / le bouton d'arrêt sur **0** ou **STOP**.



Dans un large rayon du lieu d'utilisation, les objets jetés peuvent provoquer des accidents, c'est pourquoi aucune autre personne ne peut être présente dans un rayon de 15 m. Maintenez également cette distance par rapport aux choses (véhicules, fenêtres) - **Risque de dommages aux biens !** Même à une distance de plus de 15 m, un danger ne peut être exclu.



Évitez tout contact avec la lame – **Risque de blessure !**

Assurez-vous que le moteur tourne correctement au ralenti afin que la lame ne bouge pas après avoir relâché la manette des gaz. Vérifiez et si nécessaire corrigez régulièrement le réglage du ralenti. Si la lame bouge encore au ralenti, faites-la réparer par un revendeur spécialisé - voir le mode d'emploi du moteur KombiSystème.



Ne travaillez jamais sans protection adaptée à l'appareil et à l'outil de coupe - **Risque de blessure** par projection d'objets



La boîte de vitesse devient chaude pendant le fonctionnement. Ne touchez pas le carter de la boîte de vitesses – **danger de brûlure !**

Soyez prudent dans des conditions glissantes, humides et enneigées, sur des pentes, sur un terrain accidenté, etc. – **Risque de glissade !**

Faites attention aux obstacles : Souches d'arbres, racines – **Risque de trébuchement !**



Vérifier le terrain : Les objets solides - pierres, pièces métalliques ou autres pièces- peuvent être jetés - même à plus de 15 m **Risque de blessure !** - et peut endommager l'outil de coupe et les biens (par exemple, les véhicules garés, les vitres) (dommages aux biens).



En aucun cas, les travaux ne doivent être effectués dans la zone des câbles ou des lignes posées au-dessus ou directement sous la surface du sol - **Risque d'électrocution !** Si ces derniers sont touchés et détruits avec l'outil KombiSystème, des **blessures mortelles** ou mettant la vie en danger peuvent en résulter.

Veillez toujours à une position stable et sécurisée.

Travaillez avec une attention particulière sur un terrain peu clair et très envahi par la végétation.

Une attention et une prudence accrues sont recommandées en portant une protection auditive, car la perception des bruits annonçant un danger (cris, signal sonore, etc.) est limitée.

Prenez des pauses au bon moment pour éviter la fatigue et l'épuisement – **Risque d'accident !**

Travaillez calmement et prudemment - uniquement dans de bonnes conditions d'éclairage et de visibilité. Travaillez avec soin, ne mettez pas les autres en danger.

Ne touchez pas la lame lorsque le moteur est en marche. Si la lame est bloqué par un objet, éteignez immédiatement le moteur - puis retirez l'objet - **Risque de blessure !**

Le blocage de la lame et l'accélération simultanée augmentent la charge et réduisent la vitesse de fonctionnement du moteur. Cela entraîne une surchauffe et un endommagement de pièces

fonctionnelles importantes (par exemple, l'embrayage, les pièces du boîtier en plastique) en raison du glissement continu de l'embrayage - résultant, par exemple, du mouvement d'une lame au ralenti – **Risque de blessure !**

Si le dispositif à moteur a subi des contraintes inhabituelles (par exemple choc ou chute), il faut impérativement vérifier avant toute nouvelle utilisation s'il présente une parfaite sécurité de fonctionnement – voir aussi la section « Avant le démarrage ». Il faut notamment vérifier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas réutiliser les dispositifs à moteur qui ne présentent pas une parfaite sécurité de fonctionnement. En cas de doute, prendre contact avec un distributeur.

Vérifiez les lames régulièrement, à intervalles rapprochés et immédiatement en cas de changement notable :

- Arrêtez le moteur, tenez bien la machine, appuyez la lame sur la pelouse pour la freiner
- Vérifiez l'état et l'ajustement, cherchez les fissures
- Remplacez immédiatement une lame endommagée, même en cas de fissures mineures

Nettoyez régulièrement la zone de l'outil de coupe et la protection, même pendant le travail.

- Arrêtez le moteur
- Utilisez des gants
- Enlevez l'herbe, les mauvaises herbes, la terre adhérente (les mottes !), etc.

Pour changer l'outil de coupe, éteignez le moteur - **Risque de blessure !**

Ne continuez pas à utiliser des lames endommagées ou fissurées et ne les réparez pas - par exemple en les soudant ou en les redressant - changement de forme (déséquilibre).

Des particules ou des fragments peuvent se détacher et frapper l'opérateur ou des tiers à grande vitesse - **Blessures graves !**

Lorsqu'un outil rotatif de coupe en métal heurte une pierre ou un autre objet dur, des étincelles peuvent se former qui, dans certaines circonstances, peuvent provoquer l'inflammation de matériaux inflammables. Les plantes sèches et les broussailles sont aussi facilement inflammables, surtout par temps chaud et sec. S'il y a un Risque d'incendie, n'utilisez pas un outil rotatif de coupe en métal à proximité de matériaux inflammables, de plantes sèches ou de broussailles. Il est impératif de vérifier auprès de l'autorité forestière responsable s'il existe un Risque d'incendie.

Après le travail

Après avoir terminé le travail ou avant de quitter l'appareil : Arrêtez le moteur.

Nettoyez régulièrement l'outil de coupe après le travail pour enlever la poussière, la saleté, la terre et les parties de plantes - utilisez des gants - **Risque de blessure !**

N'utilisez pas d'agents dissolvant les graisses pour le nettoyage.

Après un nettoyage approfondi, mouillez la surface des outils de coupe en métal avec un agent de protection contre la corrosion.

Maintenance et réparations

La machine doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans les Notices d'emploi de l'outil CombiSystème et du moteur CombiSystème. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

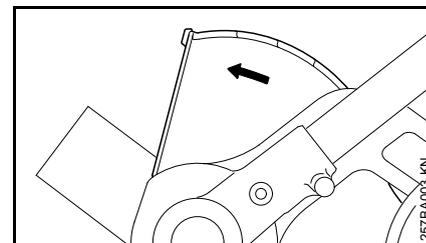
Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et la machine risquerait d'être endommagée. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout

spécialement pour cette machine, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours arrêter le moteur - **risque de blessure !**

Outils de coupe et dispositifs de protection



Une flèche appliquée sur le capot protecteur indique le sens de rotation du couteau – voir « Utilisation ».

Utiliser le dresse-bordures uniquement avec le tablier correctement fixé sur le capot protecteur – voir « Remplacement du tablier ».

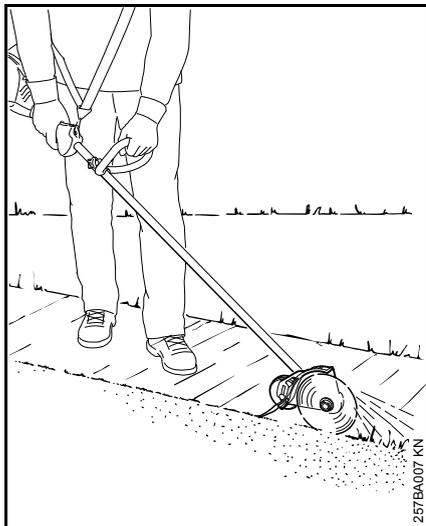
Manipuler correctement le couteau – voir « Utilisation ».

Pour obtenir le meilleur rendement de coupe : travailler à pleins gaz, en avançant régulièrement.

STIHL recommande d'utiliser le couteau d'origine STIHL – voir « Accessoires optionnels ».

Monter exclusivement des capots protecteurs ou autres pièces amovibles autorisés par STIHL pour cette machine ou des pièces similaires du point de vue technique.

Utilisation



Le coupe-bordure est adapté à la découpe des bords des espaces verts. Avec cet appareil, il est possible de couper presque tous les types d'herbe, de mauvaises herbes ou de plantes vertes.

Prendre les dispositions

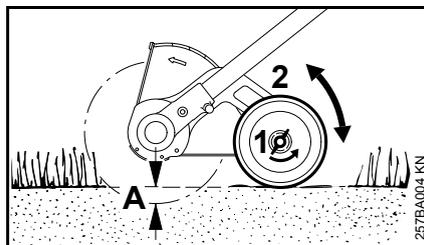
Arrosez légèrement de l'eau un plan de travail très sec : cela adoucit un peu le sol et moins de poussière est produit ! - les plantes vertes humidifiées peuvent être coupées plus facilement.

AVERTISSEMENT

Retirez tous les obstacles ou objets de la zone de travail.

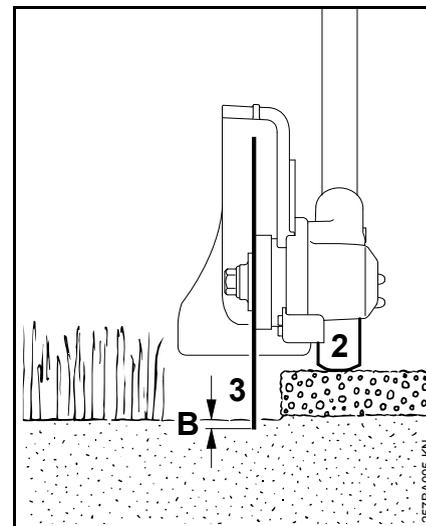
- Déterminez la direction de la coupe - toujours guidez l'appareil sur le côté droit du corps

Réglage la profondeur de coupe



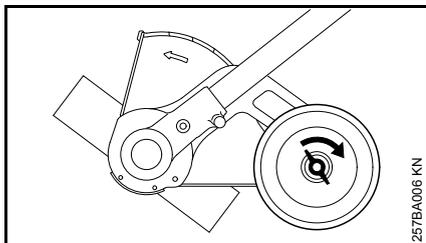
- Arrêtez le moteur
- Desserrez l'écrou papillon (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
- Molette (2) : en haut - la profondeur de coupe (A) augmente ; en bas - la profondeur de coupe (A) diminue

Réglage correct

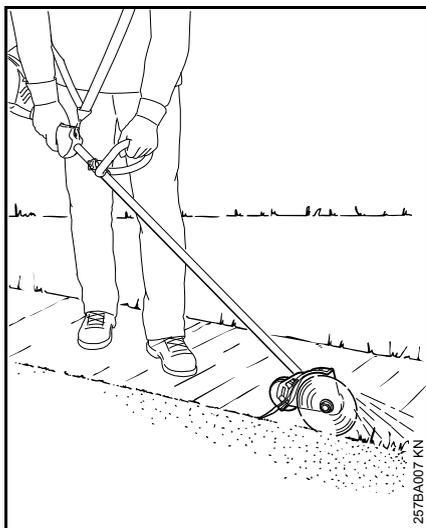


La profondeur de coupe est influencée par les inégalités du sol, la longueur du corps et la position de travail de l'opérateur, par conséquent,

- Déplacez la molette (2) de sorte que la lame (3) en position normale de travail ne touche que le sol ou ne pénètre dans le sol que jusqu'à une profondeur maximale (B) de 5 mm (0,2 in.).



- Serrez l'écrou papillon dans le sens des aiguilles d'une montre
- Vérifiez à nouveau la profondeur de coupe en position normale de travail - réajustez si nécessaire



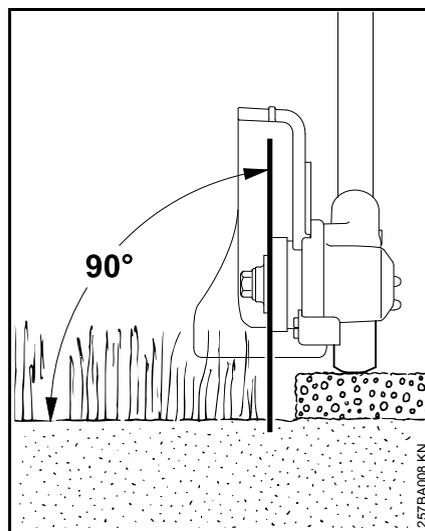
! AVERTISSEMENT

N'ajustez pas la protection.

Elle est réglée en usine de manière à ce que la flèche sur la protection ou son côté ouvert soit orientée à l'opposé de

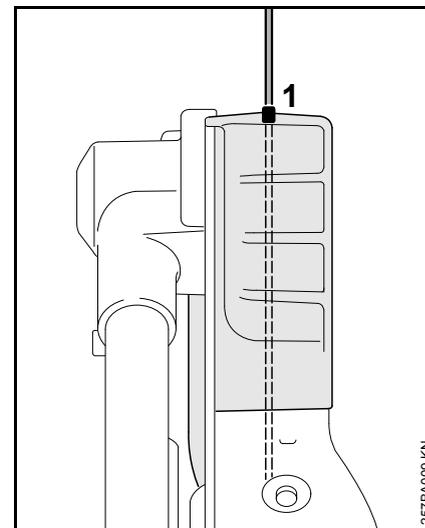
l'opérateur. C'est la seule façon de détourner le matériel enlevé et coupé de l'appareil et de la personne.

Coupe des bordures



- Démarrez le moteur
- Commencez la coupe au moins avec la moitié du gaz et puis toujours coupez à plein gaz
- Guidez l'appareil verticalement
- Sélectionnez la force d'avance de manière à ce que le régime du moteur ne baisse pas de manière significative - n'appuyez pas avec une grande force
- Ne sélectionnez pas une vitesse d'avance supérieure à la vitesse de marche normale
- N'enfoncez pas la lame dans le sol

- Poussez seulement l'appareil vers l'avant, ne le tirez pas vers vous
- Coupez de manière égale - cela évite les opérations multiples



- Aligned la lame par la barre de jauge (1) pour le bord de la coupe

Moteurs KombiSystème autorisés

Moteurs KombiSystème

Utilisez exclusivement des moteurs KombiSystème fournis par STIHL ou expressément agréés pour être montés.

Cet outil KombiSystème ne peut être utilisé qu'avec les moteurs KombiSystème suivants :

STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R, KM 90, KM 90 R, KM 94 R¹⁾, KM 100, KM 100 R, KM 110, KM 110 R, KM 130, KM 130 R, KMA 130 R

! AVERTISSEMENT

Pour les appareils dotés d'une poignée circulaire, l'étrier (limiteur de pas) doit être fixé.

Débroussailleuses avec arbre divisible

L'outil KombiSystème peut également être fixé sur les débroussailleuses STIHL à arbre divisible (modèles T) (dispositifs à moteur de base).

L'utilisation de cet outil KombiSystème est donc également autorisée avec l'appareil suivant :

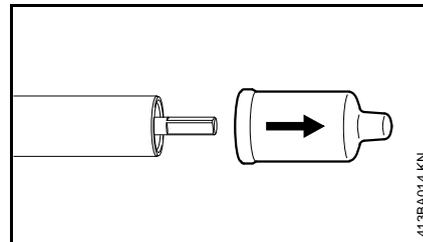
STIHL FR 130 T

1) Lors de l'utilisation du FCS-KM avec le KM 94 R, l'arbre rigide du FCS-KM doit être remplacé par un arbre flexible.

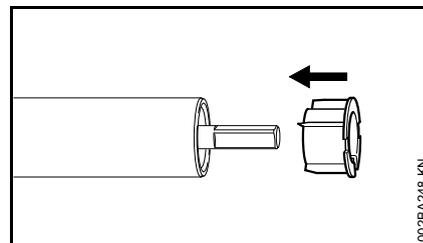
! AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez l'étrier (limiteur de pas), suivez le mode d'emploi de l'appareil.

Assemblage



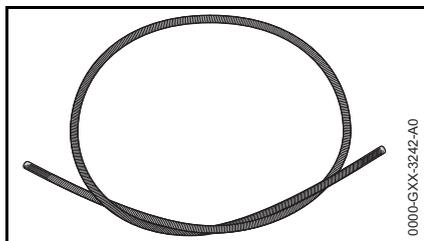
- Retirez les capuchons de protection des extrémités de l'arbre et gardez-les pour une utilisation ultérieure - voir "Entreposage de l'appareil".



⚙️ AVIS

Lorsque le capuchon est enlevé, on peut le retirer de l'arbre, qui doit alors être repoussé dans l'arbre jusqu'à ce qu'il s'arrête.

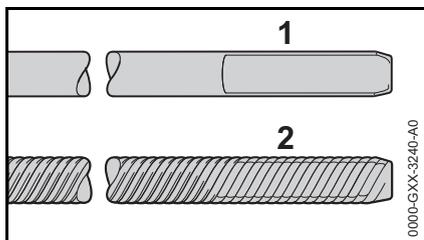
Installation d'un arbre flexible



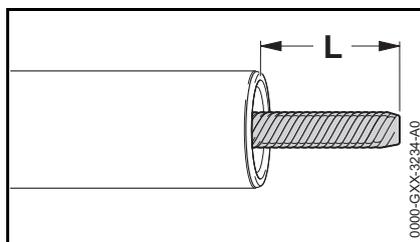
Si l'outil KombiSystème FCS-KM est utilisé avec un moteur KombiSystème KM 94 R, l'arbre rigide du FCS-KM doit être retiré et un arbre flexible doit être installé. L'arbre flexible n'est pas inclus dans la livraison. L'arbre flexible est disponible chez un distributeur agréé STIHL.

Si le FCS-KM est utilisé avec un moteur KombiSystème autre que le KM 94 R, l'arbre rigide doit être réinstallé.

- Si la boîte de vitesse est montée sur l'arbre : Démontez la boîte de vitesse

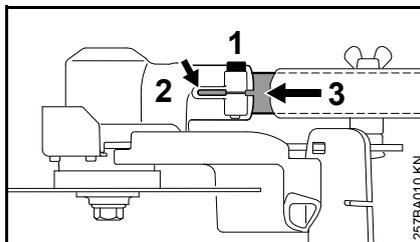


- Tirez l'arbre rigide (1) hors de l'arbre.
- Graissez l'arbre flexible (2) avec de la graisse multi-usages STIHL ou de la graisse pour engrenages

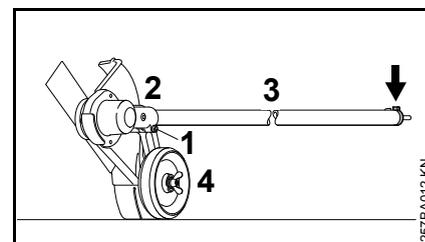


- Poussez l'arbre flexible dans l'arbre. L'arbre d'entraînement ne doit dépasser de l'arbre que de $L = 22$ mm.

Montage de la boîte de vitesse

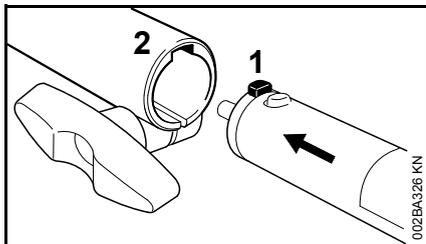


- Desserrez la vis de fixation (1) de la boîte de vitesses (2)
- Poussez l'arbre (3) à travers la pièce de serrage dans la boîte de vitesse, en le tournant légèrement d'avant en arrière
- Si l'extrémité du tube d'arbre n'est plus visible dans la fente de serrage (voir flèche), pousser l'engrenage plus loin jusqu'à la butée
- Vissez la vis de serrage jusqu'au contact

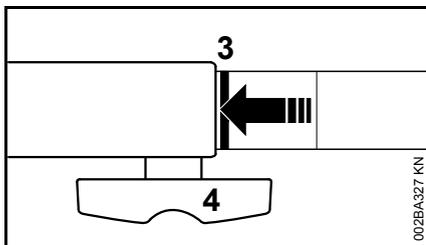


- Alignez la boîte de vitesse (2) sur l'arbre (3) de manière à ce que la goupille de fixation sur l'arbre (flèche) soit dirigée verticalement vers le haut lorsque la surface de roulement de la roue (4) est plane
- Serrez la vis de serrage (1)

Montage de l'outil CombiSystème



- Introduire le téton (1) du tube à fond dans la rainure (2) du manchon d'accouplement ;



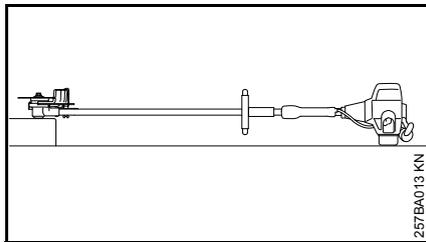
Après l'emmanchement correct, la ligne rouge (3 = pointe de la flèche) doit affleurer avec le manchon d'accouplement.

- serrer **fermement** la vis à garot (4).

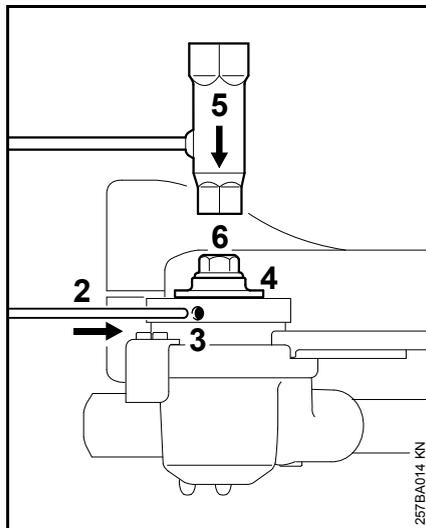
Démontage de l'outil CombiSystème

- Pour enlever le demi-arbre (partie inférieure du tube), procéder dans l'ordre inverse.

Montage du couteau



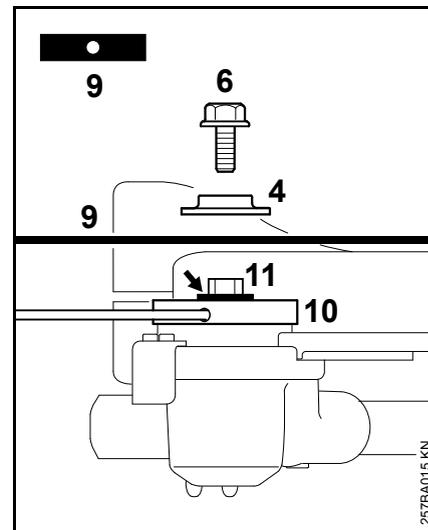
- Poser le dresse-bordures de telle sorte que le support du couteau (1) soit orienté vers le haut.



- Introduire le mandrin de calage (2) dans l'orifice (3), jusqu'en butée – exercer une légère pression et faire légèrement tourner l'outil dans un

sens et dans l'autre, avec la rondelle de pression (4), jusqu'à ce que l'arbre se bloque ;

- glisser la clé multiple (5) sur la vis (6) ;
- desserrer et dévisser la vis en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (filetage à gauche) ;



- enlever la rondelle de pression (4) ;
- poser le couteau (9) sur le disque de pression (10) ;

⚠ AVERTISSEMENT

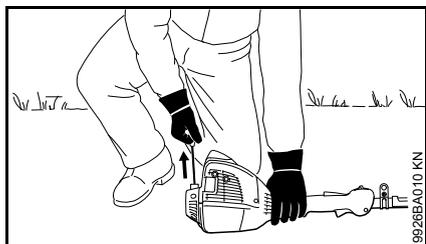
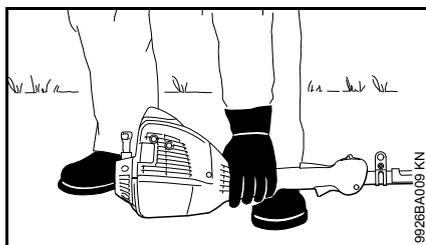
Le collet (flèche) doit s'engager dans l'orifice du couteau.

- glisser la rondelle de pression sur l'arbre (11) et bloquer l'arbre ;
- engager la vis (6), la visser sur l'arbre en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la serrer.

Mise en route / arrêt du moteur

Mise en route du moteur

Pour la mise en route, suivre impérativement les instructions données pour le moteur CombiSystème ou pour la machine de base !



- Poser la machine sur le sol, dans une position sûre ;

Le couteau ne doit entrer en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque – **risque d'accident !**.

- se tenir dans une position bien stable – différentes positions possibles : debout, penché en avant ou à genoux ;
- avec la main gauche, plaquer **fermement** la machine sur le sol – en ne touchant à aucun des éléments de commande de la

poignée de commande – voir la Notices d'emploi du moteur CombiSystème ou de la machine de base.



AVIS

Ne pas poser le pied ou le genou sur le tube !



AVERTISSEMENT

Au lancement, le couteau peut être entraîné dès que le moteur part – c'est pourquoi, dès que le moteur a démarré, il faut donner une brève impulsion sur la gâchette d'accélérateur – de telle sorte que le moteur passe au ralenti.

Le reste de la procédure de mise en route du moteur est décrit en détail dans la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou dans celle de la machine de base.

Arrêt du moteur

- Voir la Notice d'emploi du moteur CombiSystème ou de la machine de base.

Rangement

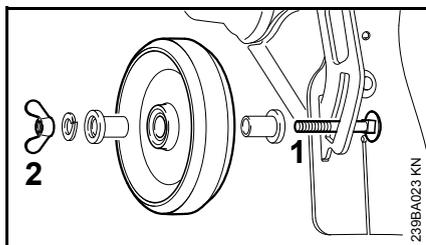
Pour un arrêt de travail de 3 mois ou plus,

- enlever le couteau, le nettoyer et le contrôler ;
- si l'outil CombiSystème est conservé séparément, sans être accouplé au moteur CombiSystème : emboîter le capuchon de protection sur le tube pour éviter l'encrassement de l'accouplement ;
- conserver la machine à un endroit sec et sûr. La ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).

Remplacement de la roue

Faites remplacer une roue usée par un revendeur spécialisé. STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez un distributeur agréé STIHL.

Roue porteuse

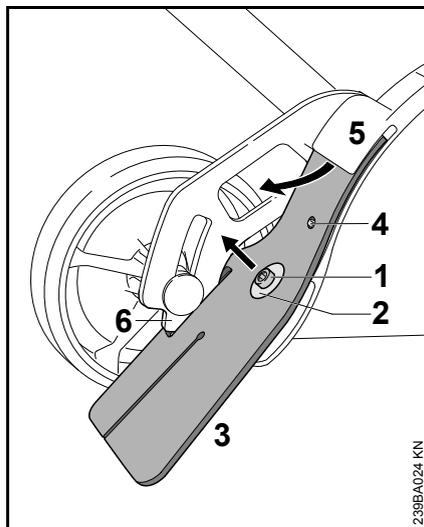


- L'extrémité fileté de la vis (1) est déformée de manière à ce que l'écrou papillon (2) ne puisse pas être perdu.

L'écrou papillon ne peut être tourné de la vis qu'avec un très grand effort. Si les pièces sont réunies par la suite, la fonction de la "protection contre les pertes" n'est plus garantie. Dans ce cas, faites remplacer la vis et l'écrou papillon par des pièces neuves chez votre revendeur spécialisé.

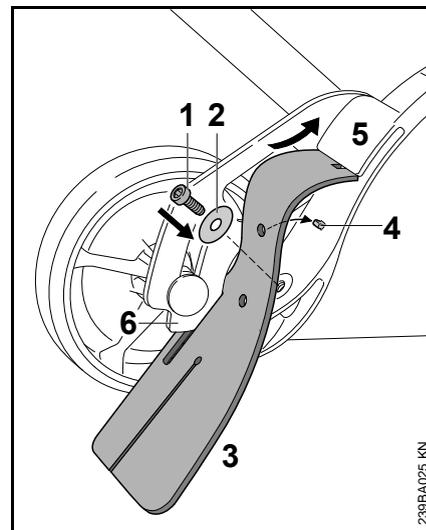
Remplacement du tablier

Démontage du tablier



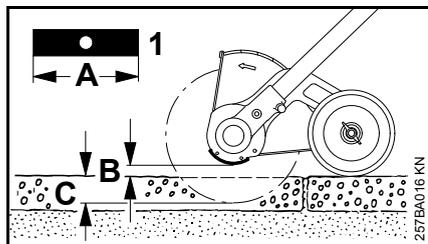
- Desserrer et enlever la vis (1) ;
- enlever la rondelle (2) ;
- dégager le tablier (3) du secteur (6) et l'extraire de la fente (5) du capot protecteur.

Montage du tablier



- Pour pouvoir glisser facilement le tablier dans la fente du capot protecteur, enduire sa zone supérieure d'une mince couche d'huile exempte de résine ;
- enfiler le tablier (3) dans le secteur (6) et le glisser dans la fente (5) du capot protecteur – le trou du tablier doit être fixé sur le téton (4) ;
- glisser la rondelle (2) sur la vis (1) ;
- visser et serrer la vis (1).

Remplacement du couteau



Ne pas redresser ou souder un couteau déformé ou fissuré – **il risquerait de casser !** – il faut impérativement le remplacer – voir « Montage du couteau ».

STIHL recommande d'utiliser exclusivement les couteaux d'origine STIHL suivants :

Longueur	Épais- seur	Marque d'identification
200 mm	2,4 mm	4133 / 01
200 mm	3,8 mm	4133 / 02

Ne pas réaffûter le couteau !

- Remplacer le couteau (1) lorsque sa longueur A est réduite à tel point qu'il n'est plus possible de régler la profondeur de coupe (C) avec une garde au sol (B) suffisante.

Contrôle du balourd

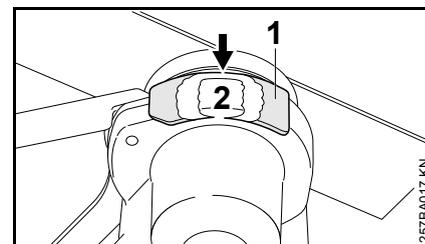
Pour éviter un balourd :

- demander au revendeur spécialisé – STIHL recommande de s'adresser au revendeur spécialisé STIHL – de contrôler le couteau avec l'équilibreuse STIHL (accessoire

optionnel) pour constater s'il présente un balourd – en cas de balourd, le couteau doit être remplacé, voir « Montage du couteau ».

Contrôle et remplacement du patin anti-usure

Contrôle du patin anti-usure

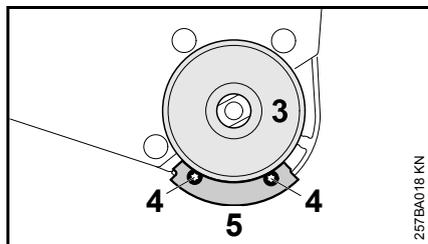


- Avant de mettre la machine en marche, s'assurer que le patin anti-usure (1) n'est pas endommagé ;
- le patin anti-usure doit être remplacé au plus tard lorsque le réducteur (2) apparaît (flèche).



Si le patin anti-usure est usé et n'est pas remplacé à temps, le réducteur subit des dommages très graves.

Remplacement du patin anti-usure



- Démontez le couteau – voir « Montage du couteau » ;
- enlever le disque de pression (3) ;
- dévisser les vis (4) ;
- remplacer le patin anti-usure (5) ;
- visser et serrer les vis (4) ;
- monter le disque de pression (3) ;
- monter le couteau – voir « Montage du couteau ».

Instructions pour la maintenance et l'entretien

Les indications ci-après sont valables pour des conditions d'utilisation normales. Pour des conditions plus difficiles (ambiance très poussiéreuse etc.) et des journées de travail plus longues, il faut réduire, en conséquence, les intervalles indiqués.

Vis et écrous accessibles (sauf l'écrou à ailettes de la roue porteuse)

- Contrôle et resserrage si nécessaire

Roue porteuse

- Contrôle visuel avant de commencer le travail
- Contrôle du serrage de l'écrou à ailettes, avant de commencer le travail
- Faire remplacer si nécessaire – voir « Remplacement des roues »

Tablier

- Contrôle visuel avant de commencer le travail
- Remplacement en cas d'endommagement – voir « Remplacement du tablier »

Couteau

- Contrôle visuel avant de commencer le travail
- Contrôle du serrage avant de commencer le travail

- Faire contrôler le balourd si nécessaire ; remplacer en cas de balourd – voir « Remplacement du couteau »
- Remplacement en cas d'endommagement – voir « Remplacement du couteau »

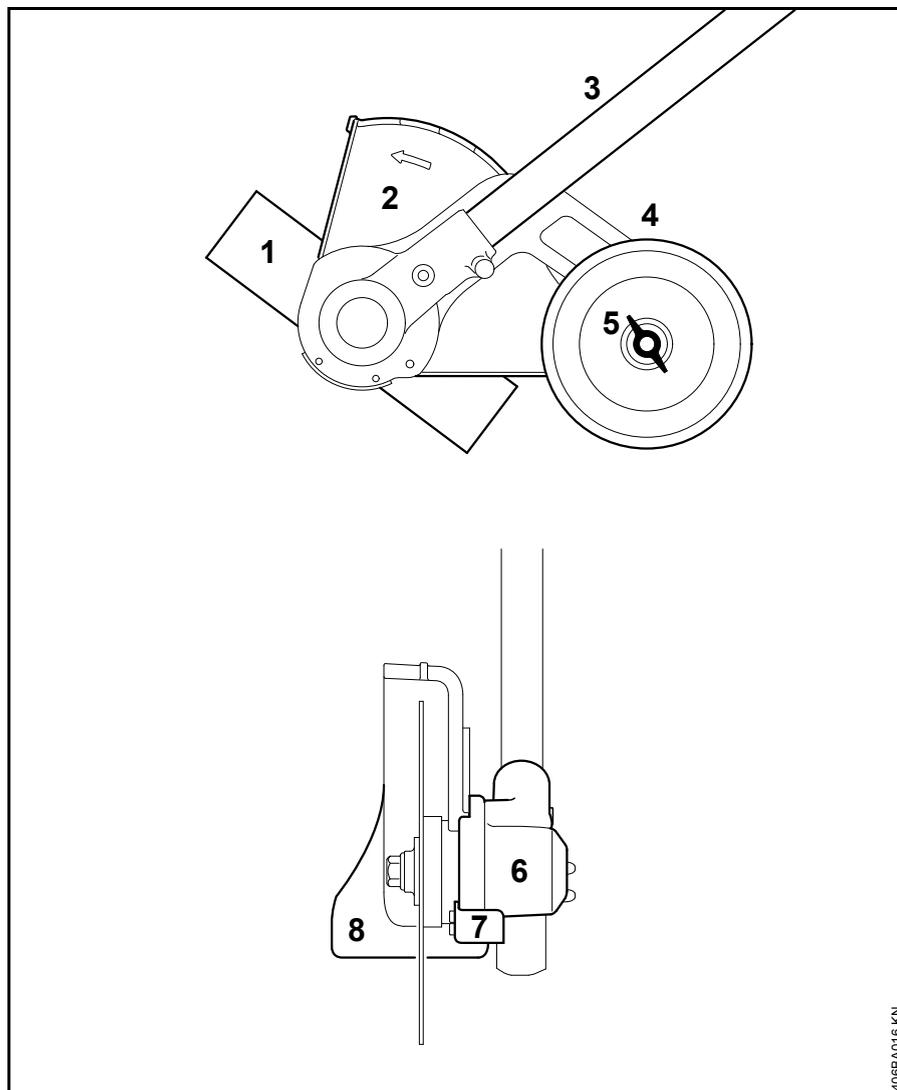
Patin anti-usure

- Contrôle avant de commencer le travail
- Remplacement si nécessaire – voir « Contrôle et remplacement du patin anti-usure »

Étiquettes de sécurité

- Remplacement des étiquettes de sécurité devenues illisibles

Principales pièces



- 1 Couteau
- 2 Capot protecteur
- 3 Tube
- 4 Roue porteuse
- 5 Écrou à ailettes
- 6 Réducteur
- 7 Patin anti-usure
- 8 Tablier

Définitions

- 1 **Couteau**
Couteau métallique pour couper la mauvaise herbe et les plantes vertes et tendres.
- 2 **Capot protecteur**
Réduit le risque d'être blessé par des corps étrangers projetés en arrière, vers l'utilisateur, par l'outil de coupe, ou par suite d'un contact avec l'outil de coupe.
- 3 **Tube**
Renferme et protège le demi-arbre d'entraînement entre le manchon d'accouplement et le réducteur.
- 4 **Roue porteuse**
La roue montée sur le capot protecteur roule sur le sol et maintient le couteau du dresse-bordures à la hauteur ajustée pour obtenir la profondeur de coupe souhaitée.
- 5 **Écrou à ailettes**
Il faut le desserrer pour pouvoir déplacer la roue porteuse afin de régler la profondeur de coupe.
- 6 **Réducteur**
Assure la démultiplication du régime du moteur pour donner le régime requis pour l'entraînement du couteau du dresse-bordures.
- 7 **Patin anti-usure**
Protège le réducteur contre l'usure.
- 8 **Tablier**
Réduit le risque d'être blessé par des corps étrangers projetés en arrière, vers l'utilisateur, par le couteau.

Caractéristiques techniques

Régime

Régime max. de l'arbre de sortie au niveau de l'outil de coupe, avec moteur CombiSystème :

KM 55 R:	4550 tr/min
KM 56 R:	4800 tr/min
KM 85 R:	5050 tr/min
KM 90 R:	4900 tr/min
KM 94 R:	4900 tr/min
KM 100 R:	4900 tr/min
KM 110 R:	4900 tr/min
KM 130 R:	4900 tr/min
KMA 130 R:	4070 tr/min

Régime max. de l'arbre de sortie au niveau de l'outil de coupe, sur les débroussailleuses STIHL à tube démontable (modèles T) :

FR 130 T :	4900 tr/min
------------	-------------

Poids

avec capot protecteur et couteau : 2,4 kg

Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

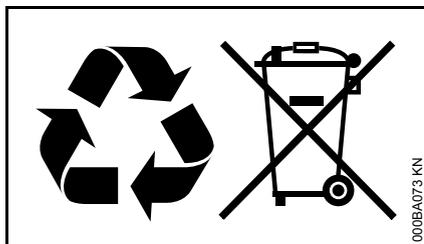
Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL  (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

Mise au rebut

Pour l'élimination des déchets, respecter les prescriptions nationales spécifiques.



Les produits STIHL ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le produit STIHL, la batterie, les accessoires et leur emballage doivent être mis au recyclage.

Consulter le revendeur spécialisé STIHL pour obtenir les informations d'actualité concernant l'élimination écoresponsable des déchets.

0458-472-8221-C

CDN



www.stihl.com



0458-472-8221-C